



ITALIAN: BACKGROUND LANGUAGE

ATAR course examination 2020

Recording transcript

This is the 2020 ATAR course examination in Italian: Background Language, Section One:
Response: Listening.

Turn to page 3 of your Question/Answer booklet and follow the transcript while listening.

You will hear **two** texts in Italian. Each text will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Male reader: La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

Female reader: La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

Turn over page and begin Section One

Text 1: *Pinocchio Reloaded, il musical di un burattino senza fili***First reading**

Listen to this announcement and answer Question 1 in **English**.

L'esilarante musical *Pinocchio Reloaded* debutterà a Milano il prossimo mese.

Dal passato al presente, sulle note del famoso album *Burattino senza fili* di Edoardo Bennato nasce un musical surreale e rivoluzionario ricco di coreografie psichedeliche e strabilianti acrobazie volanti.

Il Pinocchio creato da Collodi è una favola conosciuta in tutto il mondo che è stata riraccontata in tanti modi diversi. La maggior parte di noi la ricorda come la storia di un burattino di legno il cui naso si allunga ogni volta che dice una bugia. Costruito dal vecchio falegname Geppetto, Pinocchio vive in un paese rurale toscano, tranquillo e composto da costruzioni dai colori tenui. Il sogno di Pinocchio è quello di diventare un bambino in carne ed ossa. Geppetto e la Fata Turchina gli spiegano che per diventare un bambino vero e liberarsi dai fili che lo controllano, deve dimostrare di essere coraggioso, sincero ed altruista. Purtroppo Pinocchio si fa spesso trascinare in brutte situazioni da Lucignolo, un suo compagno di scuola malizioso e scapestrato, e viene ingannato da personaggi come il Gatto e la Volpe, che lo portano sulla cattiva strada, commettendo così tanti sbagli prima di riuscire ad avverare il suo sogno.

Pinocchio Reloaded è un musical fatto di musica rock, balli sfrenati ed acrobazie, nel quale i personaggi vengono rappresentati in modo nuovo, in una metropoli moderna come Milano, piena di luci e strade affollate che riflette i mutamenti dell'Italia del terzo millennio. Pinocchio ha tre padri: Collodi, Geppetto e Bennato. La Fata Turchina è la madre, simbolo di una donna in carriera che sa il fatto suo. Infine, il discolo Lucignolo diventa addirittura la fidanzata di Pinocchio che, con la forza dirompente del primo amore, lo aiuta a tagliare i fili che la società gli impone. Un musical rivoluzionario carico di ribellione ed evasione adolescenziale. Un viaggio introspettivo che dimostra come teatro e arte siano sempre uniti nell'analisi e nella ricerca del significato dell'amore e della libertà.

(15 seconds silence)

Text 1: Second reading

L'esilarante musical *Pinocchio Reloaded* debutterà a Milano il prossimo mese.

Dal passato al presente, sulle note del famoso album *Burattino senza fili* di Edoardo Bennato nasce un musical surreale e rivoluzionario ricco di coreografie psichedeliche e strabilianti acrobazie volanti.

Il Pinocchio creato da Collodi è una favola conosciuta in tutto il mondo che è stata riaccontata in tanti modi diversi. La maggior parte di noi la ricorda come la storia di un burattino di legno il cui naso si allunga ogni volta che dice una bugia. Costruito dal vecchio falegname Geppetto, Pinocchio vive in un paese rurale toscano, tranquillo e composto da costruzioni dai colori tenui. Il sogno di Pinocchio è quello di diventare un bambino in carne ed ossa. Geppetto e la Fata Turchina gli spiegano che per diventare un bambino vero e liberarsi dai fili che lo controllano, deve dimostrare di essere coraggioso, sincero ed altruista. Purtroppo Pinocchio si fa spesso trascinare in brutte situazioni da Lucignolo, un suo compagno di scuola malizioso e scapestrato, e viene ingannato da personaggi come il Gatto e la Volpe, che lo portano sulla cattiva strada, commettendo così tanti sbagli prima di riuscire ad avverare il suo sogno.

Pinocchio Reloaded è un musical fatto di musica rock, balli sfrenati ed acrobazie, nel quale i personaggi vengono rappresentati in modo nuovo, in una metropoli moderna come Milano, piena di luci e strade affollate che riflette i mutamenti dell'Italia del terzo millennio. Pinocchio ha tre padri: Collodi, Geppetto e Bennato. La Fata Turchina è la madre, simbolo di una donna in carriera che sa il fatto suo. Infine, il discolo Lucignolo diventa addirittura la fidanzata di Pinocchio che, con la forza dirompente del primo amore, lo aiuta a tagliare i fili che la società gli impone. Un musical rivoluzionario carico di ribellione ed evasione adolescenziale. Un viaggio introspettivo che dimostra come teatro e arte siano sempre uniti nell'analisi e nella ricerca del significato dell'amore e della libertà.

Now answer Question 1 in **English**.

(7 minutes silence)

Text 2: Perché voglio creare una B-Corp?**First reading**

Listen to this conversation and answer Question 2 in **Italian**.

Paolo: Benvenuti ad una nuova intervista di bcorp.org. Oggi ho il piacere di avere qui con me Carla la quale, dopo anni dedicati a fare carriera in una multinazionale di successo, ha deciso di cambiare lavoro. Perché hai fatto questa scelta, Carla?

Carla: Dopo aver lavorato a lungo per altri, posso finalmente costituire un'azienda con certificazione B-Corp, realizzando così il mio sogno di fare affari e allo stesso tempo contribuire alla creazione di un mondo migliore.

Paolo: Ho sentito dire che tu ti sei già operata molto per promuovere il riciclo ed il risparmio energetico, non è abbastanza?

Carla: Non mi soddisfa più dare un contributo nel mio piccolo se, allo stesso tempo, lavoro per una compagnia che non ha gli stessi valori, non s'interessa del bene pubblico e non ha tra i suoi scopi principali quello di rendere il mondo migliore.

Paolo: Non ti preoccupa abbandonare un ottimo guadagno ed un posto di lavoro sicuro e di prestigio?

Carla: Voglio fare qualcosa di buono per la società e per il pianeta, senza rinunciare ai profitti. B-Corp è un nuovo e rivoluzionario modo di fare affari, cercando un equilibrio tra il profitto e lo scopo di avere un ruolo positivo nel mondo.

Paolo: Che tipo di prodotti o servizi offrirà la tua azienda?

Carla: Ho lavorato per anni nell'industria tessile per l'alta moda. Ho scoperto che tutta questa bellezza viene prodotta da persone povere che vengono sfruttate per la loro manodopera a basso costo, in condizioni di lavoro estreme e provocando tanto inquinamento.

Paolo: Come intendi rimediare a tale situazione?

Carla: Con la mia esperienza e rete di conoscenze, riuscirò a produrre tessuti di ottima qualità in modo responsabile, trasparente e sostenibile, rispettando i lavoratori e l'ambiente.

(15 seconds silence)

Text 2: Second reading

Paolo: Benvenuti ad una nuova intervista di bcorp.org. Oggi ho il piacere di avere qui con me Carla la quale, dopo anni dedicati a fare carriera in una multinazionale di successo, ha deciso di cambiare lavoro. Perché hai fatto questa scelta, Carla?

Carla: Dopo aver lavorato a lungo per altri, posso finalmente costituire un'azienda con certificazione B-Corp, realizzando così il mio sogno di fare affari e allo stesso tempo contribuire alla creazione di un mondo migliore.

Paolo: Ho sentito dire che tu ti sei già operata molto per promuovere il riciclo ed il risparmio energetico, non è abbastanza?

Carla: Non mi soddisfa più dare un contributo nel mio piccolo se, allo stesso tempo, lavoro per una compagnia che non ha gli stessi valori, non s'interessa del bene pubblico e non ha tra i suoi scopi principali quello di rendere il mondo migliore.

Paolo: Non ti preoccupa abbandonare un ottimo guadagno ed un posto di lavoro sicuro e di prestigio?

Carla: Voglio fare qualcosa di buono per la società e per il pianeta, senza rinunciare ai profitti. B-Corp è un nuovo e rivoluzionario modo di fare affari, cercando un equilibrio tra il profitto e lo scopo di avere un ruolo positivo nel mondo.

Paolo: Che tipo di prodotti o servizi offrirà la tua azienda?

Carla: Ho lavorato per anni nell'industria tessile per l'alta moda. Ho scoperto che tutta questa bellezza viene prodotta da persone povere che vengono sfruttate per la loro manodopera a basso costo, in condizioni di lavoro estreme e provocando tanto inquinamento.

Paolo: Come intendi rimediare a tale situazione?

Carla: Con la mia esperienza e rete di conoscenze, riuscirò a produrre tessuti di ottima qualità in modo responsabile, trasparente e sostenibile, rispettando i lavoratori e l'ambiente.

Now answer Question 2 in **Italian**.

(7 minutes silence)

This is the end of Section One.

Complete your answers and continue with the rest of the paper.

The sound equipment can now be turned off.

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107*